

596603-2026 - Hange

**Saksamaa – Eriotstarbelised mootorsõidukid – Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs TLF2000
geländegängig nach DIN 14530-18:2019-11
OJ S 167/2026 31/08/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Asjad**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Tecklenburg
E-posti aadress: vergabestelle@kreis-steinfurt.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs TLF2000 geländegängig nach DIN 14530-18: 2019-11
Kirjeldus: Beschaffung eines Tanklöschfahrzeugs TLF2000 geländegängig, für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Tecklenburg nach DIN EN 1846 (Teil 1 bis 3), Entwurf DIN 14502 und DIN 14530 Teil 18 (Tanklöschfahrzeug EN1846-1 M-3-6-2500-10/3000-Seilwinde)
Menetluse tunnus: 2309190c-71fb-4f41-a6ea-505882a70cef
Sisemine tunnus: 30-01.59.06-22-48-EU
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 34144000 Eriotstarbelised mootorsõidukid
Täiendav liigitus (cpv): 34144210 Tuletõrjeautod, 35110000 Tuletõrje-, pääste- ja turvaseadmed, 35111000 Tuletõrjeseadmed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Pagenstraße 37
Linn: Tecklenburg
Sihtnumber: 49545
Riik – jaotus (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Die Angaben zum Lieferort der einzelnen Lose entnehmen Sie bitte den Angaben zu den Losen

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYY2LN2X#
Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/24/EL
vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB; erforderlicher Nachweis: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach Formular VHB NRW 521 EU

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Fahrgestell und Ausbau

Kirjeldus: Beschaffung eines Tanklöschfahrzeugs TLF2000 geländegängig, für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Tecklenburg nach DIN EN 1846 (Teil 1 bis 3), Entwurf DIN 14502 und DIN 14530 Teil 18 (Tanklöschfahrzeug EN1846-1 M-3-6-2500-10/3000-Seilwinde)

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34144000 Eriotstarbelised mootorsõidukid

Täiendav liigitus (cpv): 34144210 Tuletõrjeautod

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Die Beauftragung optionaler Leistungen erfolgt in Abhängigkeit vom Preis unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

Lisateave: Abholung ab Werk beim Auftragnehmer

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst# Die Stadt Tecklenburg beabsichtigt, die in beigefügter Leistungsbeschreibung bezeichneten Leistungen zu vergeben. Sie hat mit der Durchführung des Vergabeverfahrens den Kreis Steinfurt beauftragt. Federführend und Ansprechpartner für die Auftraggeber und damit Vertragspartner ist Stadt Tecklenburg Landrat-Schultz-Str. 1 49545 Tecklenburg

Nur Los 1: Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen: - Eigenerklärung zu Referenzen mit Angabe von Auftraggeber, Ansprechpartner, Auftragswert; - Eigenerklärung zur in den

Eignungskriterien geforderten Servicestelle; - Servicekonzept / Servicebeschreibung des Herstellers oder Aufbauherstellers (Pos. A3.0.2); - Nachweis über vorhandene Servicestützpunkte (z. B. Standortliste) (Pos. A3.0.2); - Angabe der regulären Reaktionszeiten gemäß Herstellervorgaben oder Servicevertrag (Pos. A3.0.2); - Benennung eines festen Service-Ansprechpartners (Pos. A3.0.2). - Datenblatt zur Umfeldbeleuchtung (Pos. A1.3.13); - Sonstige Kosten (Pos. A2.10.5); - Detaillierte Fahrzeugbeschreibung, Sprache: Deutsch (Pos. A2.10.17); - Herstellerdatenblatt Luftkompressor Fahrgestell (Pos. A1.1.21); - Soweit angeboten, Nachweis über technische Notwendigkeit sowie die Leistungsfähigkeit der angebotenen Kombi Antenne (Pos. A2.7.2). Auf gesonderte Aufforderung vorzulegende Unterlagen: - keine. Nach Auftragserteilung vorzulegende Unterlagen: - Energiebilanz nach DIN 14502 und DIN 75079; - Gewichtsbilanz mit Achslastverteilung; - Zertifikat Aufbaurichtlinien (Pos. A1.3.2); - Prüfnachweise nach VDE (Pos. A2.2.2); - Prüfnachweise nach VDE (Pos. A2.2.8); - Prüfnachweise nach VDE (Pos. A2.2.22); - Antennenmessprotokoll (Pos. A2.7.1); - Messprotokoll Funkanlage (Pos. A2.7.4); - Messprotokoll Digitalfunkantenne (Pos. A2.7.20).

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamise

Kirjeldus: Bei der Beschreibung des Fahrzeuges wurde der aktuelle Abgasstandard für Verbrennermotoren EURO 6 als Anforderung definiert. Aufgrund der Ausfallsicherheit im Katastrophenfall können alternative Antriebe in dieser Fahrzeugklasse noch nicht Verwendung finden.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Kliimamuutuste leevendamise

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nur Los 1: Referenzen in Form einer Eigenerklärung: mind. 5 Referenzen aus dem Zeitraum 2021-2025. Als vergleichbar wird die Lieferung eines TLF 2000 oder TLF 3000 angesehen. Der Bieter muss folgende Eignungsanforderungen erfüllen: - Für das Fahrgestell ist eine autorisierte Servicestelle in einem Radius von maximal 50 km vom vorgesehenen Einsatzort nachzuweisen. - Für den Aufbau ist eine autorisierte Servicestelle in einem Radius von maximal 150 km vom vorgesehenen Einsatzort nachzuweisen. - Der Nachweis ist mit Angebotsabgabe durch Eigenerklärung zu erbringen. Die Servicestellen müssen während der gesamten Vertragslaufzeit zur Verfügung stehen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis der angebotenen Leistung

Kirjeldus: Gesamtpreis lt. bepreister Leistungsbeschreibung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LN2X/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LN2X>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 34 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen können nach Maßgabe der VgV nachgefordert werden.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: 48565 Steinfurt, Tecklenburger Str. 10, Raum B692

Lisateave: Keine Anwesenheit von Bietern oder sonst interessierten Personen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: keine

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der prüfbaren Rechnung.

Abschlagszahlung für das Fahrgestell nach Anlieferung beim Ausbauer gegen

Bürgschaftsurkunde in voller Höhe der Rechnungssumme. Die Rechnung muss das

Fahrgestell inkl. Fahrzeugidentifikationsnummer ausweisen. Weitere Abschlagszahlungen sind ebenfalls gegen Bürgschaftsurkunde in voller Höhe der jeweiligen Rechnung möglich.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Tecklenburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Tecklenburg

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Beladung

Kirjeldus: Beschaffung eines Tanklöschfahrzeugs TLF2000 geländegängig, für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Tecklenburg nach DIN EN 1846 (Teil 1 bis 3), Entwurf DIN 14502 und DIN 14530 Teil 18 (Tanklöschfahrzeug EN1846-1 M-3-6-2500-10/3000-Seilwinde)
Sisemine tunnus: 2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 35110000 Tuletõrje-, pääste- ja turvaseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 35111000 Tuletõrjeseadmed

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Die Beauftragung optionaler Leistungen erfolgt in Abhängigkeit vom Preis unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

Lisateave: Anlieferung beim Ausbauer

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 18 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst# Die Stadt Tecklenburg beabsichtigt, die in beigefügter Leistungsbeschreibung bezeichneten Leistungen zu vergeben. Sie hat mit der Durchführung des Vergabeverfahrens den Kreis Steinfurt beauftragt. Federführend und Ansprechpartner für die Auftraggeber und damit Vertragspartner ist Stadt Tecklenburg Landrat-Schultz-Str. 1 49545 Tecklenburg

Nur Los 1: Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen: - Eigenerklärung zu Referenzen mit Angabe von Auftraggeber, Ansprechpartner, Auftragswert; - Eigenerklärung zur in den Eignungskriterien geforderten Servicestelle; - Servicekonzept / Servicebeschreibung des Herstellers oder Aufbauherstellers (Pos. A3.0.2); - Nachweis über vorhandene Servicestützpunkte (z. B. Standortliste) (Pos. A3.0.2); - Angabe der regulären Reaktionszeiten gemäß Herstellervorgaben oder Servicevertrag (Pos. A3.0.2); - Benennung eines festen Service-Ansprechpartners (Pos. A3.0.2). - Datenblatt zur Umfeldbeleuchtung (Pos. A1.3.13); - Sonstige Kosten (Pos. A2.10.5); - Detaillierte Fahrzeugbeschreibung, Sprache: Deutsch (Pos. A2.10.17); - Herstellerdatenblatt Luftkompressor Fahrgestell (Pos. A1.1.21); - Soweit angeboten, Nachweis über technische Notwendigkeit sowie die Leistungsfähigkeit der angebotenen Kombi Antenne (Pos. A2.7.2). Auf gesonderte Aufforderung vorzulegende Unterlagen: - keine. Nach Auftragserteilung vorzulegende Unterlagen: - Energiebilanz nach DIN 14502 und DIN 75079; - Gewichtsbilanz mit Achslastverteilung; - Zertifikat Aufbaurichtlinien (Pos. A1.3.2); - Prüfnachweise nach VDE (Pos. A2.2.2); - Prüfnachweise nach VDE (Pos. A2.2.8); - Prüfnachweise nach VDE (Pos. A2.2.22); - Antennenmessprotokoll (Pos. A2.7.1); - Messprotokoll Funkanlage (Pos. A2.7.4); - Messprotokoll Digitalfunkantenne (Pos. A2.7.20).

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Anders als bei Fahrgestell und Aufbau kommen hier keine Nachhaltigkeitsaspekte zum Tragen.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die bekannt gegebenen Eignungskriterien (Referenzen und Servicestelle) beziehen sich nur auf Los 1.

5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis der angebotenen Leistung

Kirjeldus: Gesamtpreis lt. bepreister Leistungsbeschreibung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. **Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LN2X/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LN2X>

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LN2X>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 34 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen können nach Maßgabe der VgV nachgefordert werden.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: 48565 Steinfurt, Tecklenburger Str. 10, Raum B692

Lisateave: Keine Anwesenheit von Bietern oder sonst interessierten Personen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: keine

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der prüfbaren Rechnung.

Abschlagszahlung für das Fahrgestell nach Anlieferung beim Ausbauer gegen

Bürgschaftsurkunde in voller Höhe der Rechnungssumme. Die Rechnung muss das

Fahrgestell inkl. Fahrzeugidentifikationsnummer ausweisen. Weitere Abschlagszahlungen sind ebenfalls gegen Bürgschaftsurkunde in voller Höhe der jeweiligen Rechnung möglich.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Tecklenburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Tecklenburg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Tecklenburg

Registreerimisnumber: 055660088088-31001-58

Postiaadress: Landrat-Schultz-Str. 1

Linn: Tecklenburg

Sihtnumber: 49545

Riik – jaotus (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle des Kreises Steinfurt

E-posti aadress: vergabestelle@kreis-steinfurt.de

Telefon: +49 2551691290

Faks: +49 25516991290

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 251411-1697

Faks: +49 251411-2165

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: faa7206b-04fb-4c04-900a-b0902964c457 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/08/2026 10:34:54 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 596603-2026

ELT S väljaande number: 167/2026

Avaldamise kuupäev: 31/08/2026